

MultiEquipment. Ref F-332

Manual de instrucciones



4 EN 1

Microdermoabrasión
Ultrasonidos
Martillo Frío & Calor
Peeling Ultrasonico

Advertencia

- Nunca, en ninguna circunstancia, intente abrir o inspeccionar los componentes o accesorios internos de la máquina. Si fuera necesaria una inspección, por favor póngase en contacto con su proveedor o un técnico debidamente cualificado.
- No utilice nunca la unidad en ambientes húmedos o insuficientemente ventilados, como zonas de baño, baños, etc., con el fin de prevenir daños en los componentes eléctricos de su equipo.
- Nunca utilice el equipo al aire libre, las inclemencias meteorológicas pueden causar daños.
- Si el cable eléctrico estuviera roto, solicite a un profesional que le suministre otro y lo cambie para evitar riesgos, o contacte con el proveedor.

Declaración de conformidad CE

Este producto cumple lo estipulado en las siguientes directivas:

1. Las medidas de la Directiva sobre Baja Tensión: 2006/95/EC
2. Las medidas de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética: 2004/108/EC

Reciclaje



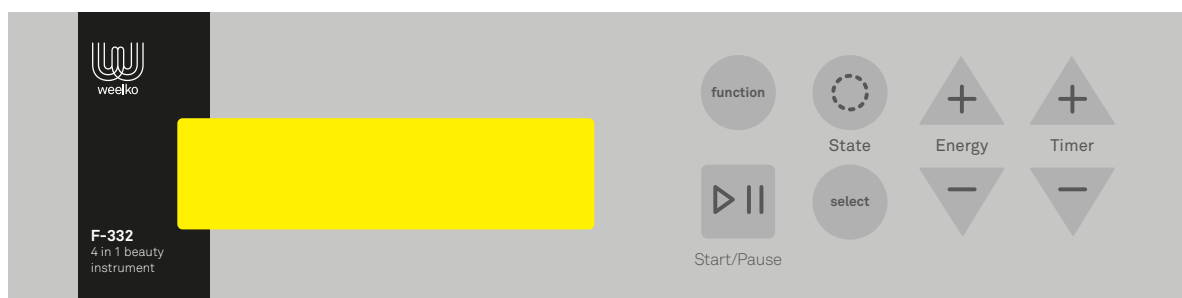
Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

¡Bienvenido!

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un manejo incorrecto.

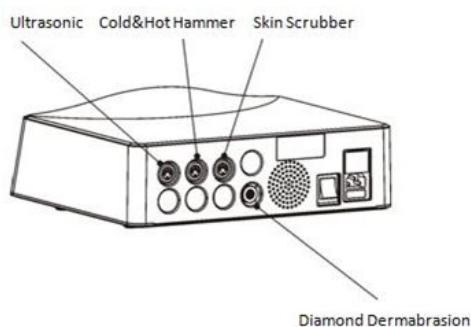
La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.

Panel frontal



Instrucciones de uso

1. Conecte el cable de alimentación en el panel trasero.
2. Conecte los accesorios en el panel trasero según se muestra en el esquema.



3. Encender el instrumento mediante el botón "POWER".
4. Pulse la tecla "FUNCTION" para seleccionar la función deseada en el siguiente orden: Skin Scrubber, Ultrasonidos, Microdermoabrasión con puntas de diamante, Martillo de frío y calor.

Notas

Un sistema de control positivo de tierra está en marcha mientras la máquina está en funcionamiento. Esto significa que si la máquina no puede encontrar un retorno a tierra, el sistema cortará la corriente de salida a la sonda. Sin embargo, una vez que la sonda vuelva a entrar en contacto con el cliente (y encuentre circuito de tierra), el sistema reiniciará la corriente inmediatamente. Esta es un mecanismo de seguridad y no debe confundirse con un fallo del sistema.

SKIN SCRUBBER

1. Coloque el brazalete en la muñeca del cliente.
2. Aplique el producto conductor apropiado generosamente en la superficie de la piel.
3. Seleccione el tipo de onda pulsando "STATE", la potencia de salida pulsando "ENERGY" y el tiempo de operación pulsando "TIMER". Se pueden cambiar estos ajustes cuando se desee durante el tratamiento.
4. Pulse "START/PAUSE" para empezar. Una vez el circuito se haya cerrado entre el cliente y la sonda la máquina empezará a trabajar. El signo de scrubber en el display parpadeará. Si se separa la sonda de la piel del cliente, el aparato se pondrá en pausa. El aparato volverá a funcionar cuando haya contacto de nuevo entre la piel del cliente y la sonda.

Precauciones

- Las personas que padezcan enfermedades coronarias, infecciosas, hipersensibilidad o que tengan algún implante metálico no deberán someterse a este tratamiento.
- No mantenga la sonda en la misma posición durante demasiado tiempo para evitar posibles quemaduras.
- Manipule la sonda con mucho cuidado ya que contiene componentes delicados. Preste especial atención con la hoja de la sonda ya que cualquier daño podría provocar heridas en la piel.

ULTRASONIDOS

Antes del tratamiento

1. Limpie / tonifique el área de tratamiento. con los productos prescritos para cada tipo de piel.
2. Retire cualquier producto sobrante con ayuda del vapor facial durante 10 minutos.
3. Limpie el área a tratar de nuevo para eliminar cualquier suciedad o residuo de la cara, y así evitar que las ondas de ultrasonido lo devuelvan de nuevo a la dermis.
4. Tonifique toda la cara (o el área a tratar) con suavidad utilizando un astringente adecuado.
5. Después de aclarar el astringente, la piel se limpiará a fondo para una protección óptima
6. Aplicar suficiente gel conductor para toda el área de tratamiento.

Inicio del tratamiento

1. Seleccione la sonda de ultrasonidos mediante el botón "SELECT", el tipo de onda pulsando "STATE", la potencia de salida deseada pulsando "ENERGY" i el tiempo de operación pulsando "TIMER". Se pueden cambiar estos ajustes cuando se desee durante el tratamiento.
2. Pulse "START/PAUSE" para empezar.

Notas

- Asegúrese siempre de que aplica suficiente gel conductor para por lo menos 15 minutos de tratamiento.
- Generalmente las potencias más bajas se utilizan para tratamientos faciales y las más altas para los tratamientos corporales.
- Si el área de tratamiento es pequeña o sensible, utilice la sonda ocular y asegurarse de la intensidad se limite a los bloques de 5-7 (en la "ENERGY" de pantalla LCD). El tiempo de tratamiento también se puede reducir a 8-10 minutos.
- Un paquete de tratamiento estándar dura alrededor de 10 sesiones en total, con un período mínimo de descanso de un día entre sesiones. Si se llevan a cabo otros tratamientos faciales en la misma zona, debe esperarse un período mínimo de descanso de 7 días entre los tratamientos.

Precauciones

- No usar nunca sobre la piel seca.
- No usar en la zona del vientre de las mujeres embarazadas..
- No usar en personas con marcapasos (o cualquier aparato eléctrico o rítmico del corazón de regulación).
- No usar en personas con afecciones cardíacas conocidas.
- Utilice siempre los electrodos ultrasónicos con la suficiente crema hidratante o serum en la piel.
- El tratamiento con ultrasonidos es adecuado para todo tipo de piel. El tiempo de masaje y la configuración del equipo puede ajustarse para cada para cada tipo de piel. Para pieles sensibles, reduzca el tiempo de tratamiento a 3-5 minutos y asegúrese de que la potencia está al nivel más bajo para empezar.

MICRODERMOABRASIÓN CON PUNTAS DE DIAMANTE

1. Conecte correctamente un lado del tubo al panel posterior, como se indica en el dibujo.
2. Conecte el lado opuesto del tubo al mango de succión. Coloque el cabezal de diamante correcto en el mango. Hay nueve tipos de cabezales de diamante.

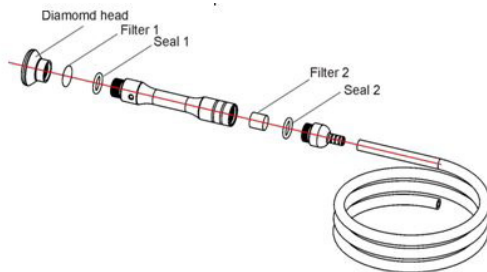
Ø 22 MM	
D100	Corporal. Indicado para acné, rodillas, codos y áreas con estrías
D180	

Ø 19 MM	
D180	Rostró. Indicado para manchas grandes, poros, envejecimiento por exposición solar
D220	

Ø 15 MM	
D100	Cicatrices, líneas finas y diversas imperfecciones
D200	
D250	

Ø 8 Y 6 MM	
D200	Ojos y ambos lados de la nariz.
D250	Arrugas, acné, espinillas y puntos negros

3. Compruebe que el filtro de espuma está en su posición correcta en el mango.
4. Compruebe que el filtro de metal está en su posición apropiada en el mango.



5. Puede ajustarse el efecto de succión mediante las teclas "ENERGY".
6. Se puede ajustar el efecto de succión tapando o destapando el agujero en el lado del mango con el dedo.
7. Pulse "START/PAUSE" para empezar el tratamiento.

Precauciones

- No deje el mango en la misma parte de la piel por mucho tiempo, ya que puede causar lesiones.
- Evite su uso en pieles irritadas.
- Las siguientes áreas de la piel no son adecuadas para estos tratamientos: Los tumores de la piel, lunares, marcas de nacimiento, angiomas, labios, ojos, el herpes y las verrugas.
- No haga funcionar la bomba de succión durante períodos prolongados sin tiempo de enfriamiento entre los tratamientos, con el fin de evitar el sobrecalentamiento de la bomba y daños en la máquina. Los daños causados por el sobrecalentamiento de la bomba no están cubiertos por la garantía del fabricante.

MARTILLO DE FRÍO Y CALOR

1. Pulsar "STATE" para seleccionar entre la función de frío o calor.
2. Según las necesidades, ajustar la temperatura de salida pulsando "ENERGY" y el tiempo de Trabajo deseado pulsando "TIMER".
3. Pulsar "START/PAUSE" para empezar el tratamiento.

Notas

- Durante la primera utilización, el martillo de frío y calor empezará a funcionar al cabo de 5 minutos una vez se hayan realizado todos los ajustes.
- Después del primer tratamiento, se necesitan 3 minutos de pausa antes del siguiente tratamiento.
- La mejor temperatura ambiente de trabajo es de 25 grados.
- No obstruir las ranuras de ventilación en el martillo ya que se puede producir un sobrecalentamiento y consecuentemente un cortocircuito en el sistema eléctrico.
- Después de pulsar el botón "START/PAUSE" para empezar el tratamiento, asegurarse que también se ha pulsado en el martillo los botones "-" o "+", en caso contrario, el martillo no empezará a funcionar.

Precauciones

1. Las dos caras del martillo de frío y calor están fabricadas en aleación de aluminio, evitar dar golpes con estas partes.
2. Si las partes metálicas del martillo estuvieran dañadas, reemplazarlas por unas nuevas.

FAQ

Skin scrubber

La sonda de repente deja de emitir:

- Si la sonda se separa de la piel, dejará de emitir después de 5 segundos. Este es un mecanismo de seguridad y no debe ser confundido con un fallo del sistema. Puede ocurrir que se haya dejado de hacer contacto en los "pins" laterales de la espátula.
- Toque de la piel con la sonda y volverá a emitir de nuevo después de 5 segundos. O vuelva a hacer contacto en los "pins" laterales de la espátula.

Ultrasonidos

Compruebe lo siguiente si la unidad de trabajo se enciende, pero las sondas no emiten.

- Ponga una gota de agua en una sonda.
- Encienda el aparato y aumente lentamente la potencia.
- Si el agua comienza a moverse y se evapora, el aparato y las sondas están funcionando correctamente. Si no es así, las sondas no están funcionando correctamente.

La unidad y las sondas están funcionando correctamente, pero el cliente no siente ningún efecto.

- Asegúrese de que se ha aplicado suficiente gel conductor en el área de tratamiento.

Microdermoabrasión con puntas de diamante

Si el efecto de succión se reduce:

- Vuelva a colocar los filtros de metal y los filtros de espuma.

MANTENIMIENTO

Skin scrubber

- Cualquier aceite en la sonda debe retirarse inmediatamente.
- Después de su uso, limpie la sonda y guárdela en su funda para mantenerla protegida en todo momento.
- Guarde la sonda con cuidado para evitar dañarla.

Ultrasonidos

- Las sondas de ultrasonido deben limpiarse con agua limpia (no caliente) y un paño limpio y suave, y luego ser esterilizadas químicamente con un líquido de esterilización apropiado. Seque cuidadosamente la sonda después de la esterilización y almacénela de forma segura en su soporte en el carro entre un uso y otro. Siempre esterilice las sondas de nuevo antes de su uso.
- ¡Nunca sumerja la sonda en ningún líquido!

Microdermoabrasión con puntas de diamante

- El filtro de espuma en el mango tiene que ser cambiado cada 5 tratamientos. Desmonte el mango y reemplace el filtro. A continuación, vuelva a montar el mango.
- El filtro de metal en el mango tiene que reemplazarse cada 5 tratamientos. Desmonte el mango y reemplace el filtro. A continuación, vuelva a montar el mango.
- Limpie y desinfecte los cabezales de diamante después de cada tratamiento.

MultiEquipment. Ref F-332

Instruction manual

Numero Verde

800.777.534



4 IN 1

Diamond microdermabrasion
Ultrasound
Cold & Hot Hammer
Skin Scrubber

Warning

- Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components or accessories of the machine. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.
- Never use the unit in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components of your unit.
- Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.
- If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards, or contact the dealer for service.

EC-Declaration of compliance

This product meets the following requirements:

1. Conditions set out in the Low Voltage Directive: 2006/95/EC
2. Conditions set out in the Electromagnetic Compatibility Directive: 2004/108/EC

Recycling



Whenever any of our electrical products or their presentation packaging bear this symbol, it means that these products should not be treated as conventional household waste in Europe. To ensure proper treatment of this waste, dispose of it in accordance with local laws or as required for the disposal of electrical equipment. This initiative will help preserve save natural resources and improve standards of environmental protection in regard to the treatment of electrical waste.

Welcome!

Thank you very much for purchase. Please read the instructions carefully before operating the instrument. You can also ask a professional for guidance to make sure you are using the instrument correctly. We will accept no responsibility for any accidents that occur due to incorrect operation.

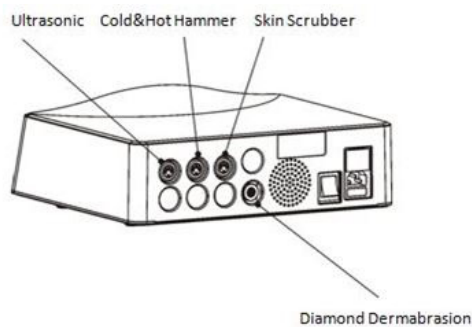
The company reserves the right to amend the details of the instruments with no prior notice. If any mistakes are found in these instructions, please feel free to send us an e-mail informing us so that we can correct them.

Front panel



Instructions of use

1. Connect the power supply via the rear panel.
2. Connect the accessories properly to the front/rear panel as indicated in the sketch.



3. Turn on the "POWER" button.
4. Press "FUNCTION" to select the desired function in the following order: Skin Scrubber, Ultrasonic, Diamond Dermabrasion, Cold & Hot Hammer.

Notes

A positive earth control system is in place while the machine is operating. This means that unless the machine can find an earth return, the system will stop the current output to the probe. However, once the probe comes back into contact with the customer (the earth circuit is found), the system will restart the output immediately. This is a safety feature and should not be mistaken for a system fault.

SKIN SCRUBBER

1. Place the bracelet around the customer's wrist.
2. Apply the appropriate conductive product generously to the surface of the skin.
3. Select the desired wave type by pressing "STATE", the desired output energy by pressing "ENERGY" and time of working by pressing "TIMER". You can change setting anytime during working.
4. Press "START/PAUSE" button to start. Once there is circuit between the client and the scrubber, machine will start to work. The Scrubber sign on the screen will run when machine is working normally. Once there is separation between the scrubber and the client, machine will pause, and the Scrubber sign on the screen will stop running.

Cautions

- The ones with the following diseases are required not to use it: heart disease, infectious disease, a person with metal in body due to treatment, a person with extremely sensitive physical structure.
- Do not keep the probe at the same position of the skin too long to avoid burning.
- In case the exclusive liquid is insufficient, supplement it.
- As the probe is fitted and unloaded, please do it in accordance with due order. Do not pull it off with force.
- As the power wire is disconnected from the back, pull it off from the socket. Do not pull its wire off.
- Do not hit the horn of the probe or damage the stainless steel surface to avoid skin scratch.

ULTRASOUND

Before treatment

1. Cleanse/tone the treatment area using the prescribed skin-type products.
2. Remove any left-over product by facial steam for 10 minutes.
3. Cleanse the treatment area again to remove any dirt or debris from the face in order to prevent the ultrasound waves from pushing it back into the dermis.
4. Tone every part of the face (or treatment area) gently using a suitable astringent.
5. After wiping off the astringent, the skin will be thoroughly cleansed for optimum protection.
6. Apply enough conductive gel to the treatment area.

Starting treatment

1. Select the desired ultrasonic probe by pressing "SELECT", wave type by pressing "STATE", the desired output energy by pressing "ENERGY" and time of working by pressing "TIMER". You can change setting anytime during working.
2. Press "START/PAUSE" button to start.

Notes

- Always make sure enough conductive gel is applied for at least 15 minutes of treatment time.
- Generally, lower outputs are used for facials and higher outputs for body treatments.
- If the treatment area is small or sensitive, use the eye probe and make sure that the energy output is limited to 5-7 blocks (on the "ENERGY" LCD screen display). The treatment time may also be reduced to 8-10 minutes.
- A standard treatment course lasts around 10 sessions in total, with a minimum resting period of 1 day between sessions. If other facial treatments are being conducted on the same area, a minimum rest period of 7 days should be observed between treatments.

Cautions

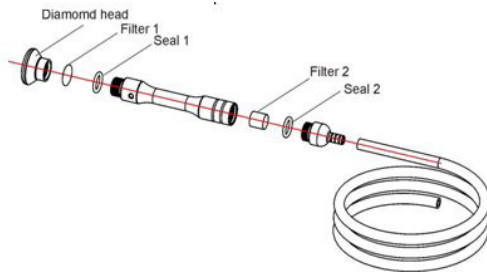
- Never use on dry skin.
- Do not use on the stomach area of pregnant women.
- Do not use on people with pace-makers (any electrical or rhythmic heart-regulating device).
- Do not use on people with known heart conditions.
- Always use ultrasonic electrodes with enough moisturizer or serum on the skin.
- Ultrasonic treatment is suitable for all skin types. The massage time and machine settings can be adjusted for each different skin type. For sensitive skins, reduce treatment time to 3-5 minutes and make sure the power setting is at the lowest level to start with.

DIAMOND DERMABRASION

1. Correctly connect one side of the pipe to the rear panel as indicated in the sketch.
2. Connect the opposite side of the pipe to the vacuum handle. Place the correct diamond head in the handle. There are nine types of diamond heads.

Ø 22 MM	
D100	Body. Suitable for acne, knees, elbows and areas with stretch marks
D180	
Ø 19 MM	
D180	Face. Suitable for large spots, pores, aging sun exposure
D220	
Ø 15 MM	
D100	Scars, fine lines and various imperfections
D200	
D250	
Ø 8 Y 6 MM	
D200	Eyes and both sides of the nose. Wrinkles, acne, pimples and blackheads
D250	

3. Check that the foam filter is in its proper position in the handle.
4. Check that the metal filter is in its proper position in the handle.



5. You can adjust the suction effect by covering or uncovering the hole in the side of the handle with your finger.
6. Select the desired energy and time. You can change setting anytime during working.
7. Press "START/PAUSE" button to start.

Cautions

- Do not leave the handle on the same part of skin for too long since it can cause injuries.
- Avoid using it on irritated skin.
- The following skin areas are unsuitable for these treatments: skin tumors, moles, birthmarks, angiomas, lips, eyes, herpes and warts.

HOT & COLD HAMMER

1. Press "STATE" to select between cold or hot function.
2. According to the needs, adjust the output temperature by pressing "ENERGY" and desired time of operation by pressing "TIMER".
3. Press "START/PAUSE" to start working.

Notes

- For first time usage, function will start 5 minutes after all set up.
- After the first treatment, it needs 3 minutes before the next Cold or Hot treatment.
- Best working temperature condition is 25C.
- Do not block the air tank while using this function, if not steaming water will be blocked inside the Cold & Hot hammer, and may induce short circuit.
- Even after the "START/PAUSE" button has been turned on to "START", but need to check if the hammer has been switched to "o", if still in "-", hammer would not start working.

Cautions

- The 2 sides of Cold & Hot Hammer are made of Aluminum Alloy which is not hard, avoid being knocked on them.
- If there is cracks on the 2 sides of hammer, replace with new one
- Be careful of the elastic wire working extension, do not over pull it.

FAQ

Skin scrubber

The probe suddenly stops emitting:

- If the probe is separated from the skin, it will stop emitting after 5 seconds. This is a safety feature and should not be mistaken for a system fault.
- Touch the skin with the probe and it will start emitting again after 5 seconds.

Ultrasound

Check the following if the work unit switches on but the probes do not emit.

- Put a drop of water on one probe.
- Switch on the unit and slowly increase the output energy.
- If the water starts to move and evaporate, the unit and the probes are working properly. If not, the probes are not working properly.

The unit and the probes are working properly but the customer doesn't feel any effects.

- Make sure enough conductive gel has been applied to the treatment area.

Diamond dermabrasion

If the suction effect is reduced:

- Replace the metal and foam filters.

MAINTENANCE

Skin scrubber

- Any oil on the probe must be removed immediately.
- After use, please clean the probe and keep it probe. Store it in the probe-protecting sleeve at all time.
- Store the probe carefully to avoid damaging it.

Ultrasound

- The ultrasound probes should be cleaned using clean water (not hot) and a clean, soft cloth and then chemically sterilized using an appropriate sterilization fluid. Dry the probe carefully after sterilizing and store it safely in its holder on the trolley in between uses. Always sterilize the probes again prior to use.
- Never immerse the probe in any fluid!

Diamond dermabrasion

- The foam filter in the handle needs to be changed after every 5 treatments. Dismantle the handle and replace the filter. Then reassemble the handle.
- The metal filter in the handle needs to be changed after every 5 treatments. Dismantle the handle and replace the filter. Then reassemble the handle.
- Clean and sterilize the diamond heads after every treatment.

MultiEquipment. Ref F-332

Mode d'emploi



4 SUR 1

Microdermabrasion à diamant
Ultrasons
Marteau froid et chaud
Spatule peeling

Advertissement

- N'essayez en aucune circonstance d'ouvrir ou d'inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contacter votre fournisseur ou un technicien qualifié.
- N'utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains); ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.
- N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.

Déclaration de conformité CE

Ce produit répond aux exigences suivantes:

1. Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2006/95/EC
2. Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2004/108/EC

Recyclage

Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

Bienvenue!

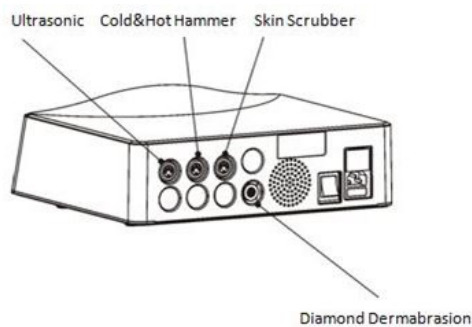
Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation. L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.

Panneau avant



Mode d'emploi

1. Branchez le cordon d'alimentation arrière du panneau.
2. Relier les accessoires sur le panneau avant et arrière, comme indiqué sur le schéma.



3. Allumez l'appareil en appuyant sur "POWER".
4. Appuyez sur "FUNCTION" pour sélectionner la fonction désirée: exfoliation par ultrasons, ultrasons, microdermabrasion par têtes à diamant, marteau froid et chaud.

Notes

Un système de contrôle à la terre est mis en place lorsque l'appareil est en marche. Cela signifie que si l'appareil ne trouve pas un accès à la terre, le système empêchera le passage du courant jusqu'à la sonde. Cependant, une fois que la sonde trouve un accès à la terre (contact avec la peau du client), le système se remettra en marche immédiatement. Ceci est une mesure de sécurité et ne doit pas être considéré comme une défaillance du système.

EXFOLIATION PAR ULTRASONS

1. Placez le bracelet autour du poignet du client.
2. Appliquez généreusement le produit conducteur sur la surface de la peau.
3. Sélectionnez le type d'ondes (continue, pouls, ou combinée) en appuyant sur le bouton "STATE".
4. Ajustez l'option "ENERGY" au niveau souhaité.
5. Appuyez sur "START / PAUSE" pour commencer. Une fois qu'il y ait circuit entre le client et le scrubber, la machine se mettra en marche. Le signe Scrubber apparaîtra sur l'écran lorsque la machine fonctionne normalement. Quand il y a une séparation entre l'épurateur et le client, la machine se mettra en pause, et le signe de scrubber sur l'écran disparaîtra. Pendant le traitement, placer le scrubber à 45° à la zone traitée, et avancer doucement et lentement pour obtenir l'effet de nettoyage de la peau.

Cautions

- Les personnes souffrant de maladies coronaires, infectieuses, personnes avec des implants métalliques et peaux hypersensibles et vasculaires.
- N'utilisez pas la sonde dans une position sur la peau pendant trop longtemps afin d'éviter le risque de brûlures.
- Utilisez toujours la sonde avec attention. Les composants sont très délicats. Faites spécial attention avec la lame parce que tout dommage pourrait provoquer des blessures.

ULTRASONS

Avant le traitement

1. Nettoyez la zone de traitement en utilisant les produits adaptés à chaque type de peau.
2. Retirez le surplus de produit grâce à une vaporisation faciale d'environ 10 minutes.
3. Nettoyez la zone de traitement à nouveau pour retirer toutes les impuretés ou restes du visage afin d'empêcher que les ondes ultrasons ne soient renvoyées dans le derme.
4. Tonifiez doucement chaque partie du visage (ou de la zone de traitement) en utilisant l'astringent adapté.
5. Après avoir retiré l'astringent, la peau sera correctement nettoyée pour une protection optimale.
6. Appliquez du gel conducteur en quantité suffisante sur la zone de traitement.

Au début du traitement

1. Ajustez l'intensité de l'éjection en fonction des blocs «ENERGY» sur l'écran LCD. Il est recommandé de commencer à 3 ou 4 blocs puis d'augmenter continuellement.
2. Choisissez le type d'onde approprié en appuyant sur le bouton «STATE». Il existe trois types d'ondes: l'onde continue, l'onde alternative et l'onde combinée.
3. Tenez la sonde à ultrasons fermement et appuyez sur le bouton « START/PAUSE » pour commencer le traitement.
4. Massez la zone de traitement sur laquelle le gel conducteur avait été appliqué avec de petits mouvements circulaires afin de couvrir toute la zone de traitement. Le temps de traitement variera en fonction de la taille de la zone à traiter. Un traitement facial complet (massages répétitifs) dure habituellement entre 10 et 15 minutes.

Notes

- Assurez-vous d'appliquer le gel conducteur en quantité suffisante pour un traitement de 15 minutes minimum.
- Il est recommandé d'utiliser des éjections basses pour des massages faciaux et des éjections plus élevées pour les traitements du corps.
- Si la zone de traitement est petite ou sensible, utilisez la sonde d'œil et assurez-vous que le niveau de rendement énergétique soit limité de 5 à 7 blocs sur l'écran LCD «ENERGY». Le temps de traitement peut également être réduit de 8 à 10 minutes.
- Un traitement standard dure environ 10 sessions au total, avec un minimum de 24 heures entre chaque session. Si d'autres traitements faciaux sont effectués sur la même zone, un délai minimum de 7 jours doit être maintenu entre chaque traitement.

Cautions

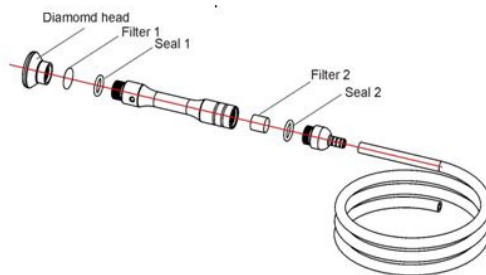
- N'utilisez pas cet instrument sur une peau sèche.
- N'utilisez pas cet instrument sur l'estomac d'une femme enceinte.
- N'utilisez pas cet instrument sur des personnes portant un pacemaker (tout appareil électrique ou de régulation des battements du cœur).
- N'utilisez pas cet instrument sur des personnes en ayant des conditions cardiaques qui aient été diagnostiquées.
- Utilisez toujours des électrodes ultrasons sur une peau suffisamment humidifiée ou après application d'un sérum.
- Le traitement par ultrasons peut être appliqué à tous types de peaux. Le temps de massage et les options de massage peuvent être adaptés à chaque type de peau. Pour les peaux sensibles, il est recommandé de réduire le temps de traitement à 3-5 minutes et assurez-vous que la puissance soit sur le minimum au début du traitement.

MICRODERMABRASION PAR TÊTES À DIAMANT

1. Branchez les accessoires correctement arrière du panneau.
2. Branchez l'autre extrémité du tuyau au manche aspirateur.
3. Placez la tête à diamant adaptée dans le manche. Il existe neuf types de têtes à diamant.

Ø 22 MM	
D100	Corps. Convient pour l'acné, les genoux, les coudes et les zones avec vergetures
D180	
Ø 19 MM	
D180	Visage. Convient pour de grandes taches, pores, le vieillissement
D220	exposition au soleil
Ø 15 MM	
D100	Les cicatrices, les ridules et les imperfections diverses
D200	
D250	
Ø 8 Y 6 MM	
D200	Les yeux et les deux côtés du nez.
D250	Rides, acné, boutons et points noirs

4. Vérifiez que le filtre en mousse soit bien placé dans le manche.
5. Vérifiez que le filtre en métal soit bien placé dans le manche.



6. Vous pouvez ajuster l'effet d'aspiration en réglant le régulateur.
7. Vous pouvez ajuster l'effet d'aspiration en couvrant ou découvrant le trou sur le côté du manche avec votre doigt.
8. Appuyez sur le bouton «START/STOP» pour commencer le traitement.

Cautions

- Ne laissez pas le manche aspirateur au même endroit de la peau trop longtemps car cela peut provoquer des blessures.
- Évitez d'utiliser l'appareil sur une peau irritée.
- Les zones suivantes ne sont pas appropriées pour ce type de traitements : tumeurs de la peau, grains de beauté, marques de naissance, angiomes, lèvres, yeux, herpès et verrues.
- Le régulateur de pression peut être complètement dévissé. Si cela arrive par accident, vous pouvez le revisser et l'appareil fonctionnera de nouveau correctement.
- Ne faites pas fonctionner la pompe à vide pendant de longues périodes sans l'avoir laissée refroidir un moment entre chaque traitement afin d'empêcher une surchauffe de la pompe qui pourrait provoquer un dommage sur l'appareil. Les dommages provoqués par une surchauffe de la pompe ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

MARTEAU FROID ET CHAUD

1. Appuyez sur "STATE" pour sélectionner la fonction de froid ou de chaleur.
2. Au besoin, réglez la température de sortie en appuyant sur «ENERGY» et le temps de travail souhaité en appuyant sur "TIMER".
3. Appuyez sur "START / PAUSE" pour commencer le traitement.

Notes

- Lors de la première utilisation, le marteau chaud et froid commencera à fonctionner 5 minutes après tous les réglages.
- Après le premier traitement, il faudra attendre 3 minutes avant le traitement suivant.
- La température ambiante optimale de fonctionnement est de 25 degrés.
- Ne pas obstruer les fentes d'aération du marteau, car cela pourrait provoquer une surchauffe et ensuite un court-circuit électrique.
- Après avoir appuyé sur "START/PAUSE" pour démarrer le traitement, assurez-vous que le marteau est dans le "-". S'il est encore dans le "o", le marteau ne commencera pas à fonctionner.

Cautions

1. Les deux côtés du marteau Froid & Chaleur sont en alliage d'aluminium qui n'est pas dur, il faut donc éviter de les frapper.
 2. S'il y a des fissures sur les côtés du marteau, remplacez-le par un nouveau.
1. Soyez prudent avec l'extension du câble élastique, ne pas trop en tirer.

FAQ

Exfoliation par ultrasons

La sonde s'arrête soudainement:

- Si la sonde est séparée de la peau, elle s'arrêtera d'émettre après 5 secondes. Ceci est une mesure de sécurité et doit pas être considéré comme une défaillance du système.
- Touchez la peau avec la sonde et elle recommencera à émettre après 5 secondes.

Ultrasons

Vérifiez ce qui suit si l'appareil est allumé mais que les sondes à ultrasons n'émettent pas d'ondes:

- Versez une goutte d'eau sur une sonde.
 - Allumez l'appareil et augmentez doucement le niveau de rendement.
 - Si l'eau se met en mouvement ou s'évapore, l'appareil et les sondes fonctionnent correctement. Si non, les sondes ne fonctionnent pas correctement.
- L'appareil et les sondes fonctionnent correctement mais le client ne sent aucun effet.
- Assurez-vous d'avoir appliqué suffisamment de gel conducteur sur la zone de traitement.

Microdermabrasion par têtes à diamant

Si l'effet d'aspiration est diminué:

- Remplacez les filtres en métal et en mousse.

MAINTENANCE

Exfoliation par ultrasons

- Si de l'huile venait à entrer en contact avec la sonde, elle devrait être retirée immédiatement.
- Après utilisation, veuillez nettoyer la sonde et la garder propre. Rangez-la dans le sac de protection de la sonde à tout moment.
- Rangez la sonde avec précaution pour empêcher tout endommagement.

Ultrasons

- Les sondes à ultrasons doivent être nettoyées en utilisant de l'eau claire (pas chaude) et un chiffon doux, puis stérilisées chimiquement en utilisant le liquide de stérilisation approprié. Séchez la sonde avec attention après la stérilisation et gardez-la dans son rangement sur le guéridon entre chaque utilisation. Stérilisez toujours les sondes avant toute nouvelle utilisation.
- N'immergez à aucun moment la sonde dans des liquides.

Microdermabrasion par têtes à diamant

- Le filtre en mousse dans le manche doit être changé pour chacun des 5 traitements. Démontez le manche et remplacez le filtre. Puis réassemblez le manche.
- Le filtre en métal dans le manche doit être changé après chacun des 5 traitements. Démontez le manche et remplacez le filtre. Puis réassemblez le manche.
- Nettoyez et stérilisez les têtes à diamant après chaque traitement.

Marteau froid et chaud

- Ne pas désinfecter les pièces en plastique et le fil avec des produits chimiques tels que l'essence, de l'alcool ou d'autres éléments médicaux, car cela pourrait provoquer la disparition de la couverture et pourrait affecter la fonction
- Nettoyer le corps du marteau et les pièces en aluminium avec un chiffon doux après l'opération, puis les stocker correctement
- S'il y a des rayures sur les côtés du marteau, s'il vous plaît de le remplacer par un nouveau avant de l'utiliser.

MultiEquipment. Ref F-332

Bedienungsanleitung



4 IN 1

Skin Scrubber
Ultraschall
Mikrodermabrasion
Kälte- und Wärmehammer

Warnung

- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und die innen liegenden Komponenten oder Zubehör zu untersuchen. Wenn eine Kontrolle notwendig wird, setzen Sie sich dafür mit Ihrem Lieferanten oder einem kompetenten Techniker in Verbindung.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchter oder unbelüfteter Umgebung, wie z.B. Feuchträume oder Badezimmer, um Schaden an den elektrischen Komponenten Ihres Geräts zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien, Witterungseinflüsse können Schäden verursachen.
- Wenn die elektrische Zuleitung beschädigt ist, lassen Sie diese von einem Fachmann kontrollieren und austauschen, um Risiken zu vermeiden, oder bitten Sie den Händler um Kundendienstleistungen.

EC Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

1. Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2006//95/EC
2. Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit: 2004/108/EC

Recycling



Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

Willkommen!

Vielen Dank für Ihren Kauf! Bitte lesen Sie die Anleitungen gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie können auch Ihren Fachbetrieb um eine Einweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig einsetzen. Wir haften nicht für Unfälle, die aufgrund fehlerhafter Bedienung entstehen.

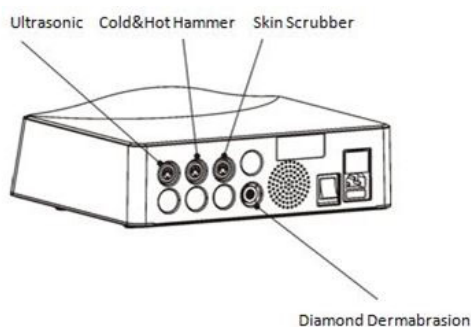
Der Hersteller behält sich technische Änderungen der Geräte ohne vorherige Ankündigung vor. Wenn Sie in diesen Anleitungen Fehler finden, bitte senden Sie uns eine E-Mail, damit wir diese berichtigen können.

SCHALTTAFEL



Gebrauchs

1. Stecken Sie das Stromkabel an der Geräterückseite ein.
2. Die Zubehörteile richtig an der Rückseite richtig anschließen.



3. Drücken Sie die Taste "POWER"
4. Drücken Sie die Taste "FUNCTION" um die gewünschte Funktion zu wählen: Skin Scrubber, Ultraschall, Mikrodermabrasion, Kälte- und Wärmehammer.

Hinweise

Beim Betrieb des Geräts wirkt ein Erdungskontrollsystem. Das bedeutet, wenn das Gerät keine Erdrückleitung finden kann, stoppt der Stromfluss zur Sonde. Wenn die Sonde jedoch wieder mit dem Kunden in Kontakt kommt (die Erdleitung wurde gefunden), startet das System sofort wieder mit der Stromabgabe. Dies ist eine Sicherheitsfunktion und darf nicht irrtümlich für einen Systemfehler gehalten werden.

SKIN SCRUBBER

1. Legen Sie das Armband um das Handgelenk des Kunden.
2. Tragen Sie das leitende Produkt großzügig auf der Hautfläche auf.
3. Wählen Sie die gewünschte Wellenform (kontinuierlich, Impuls oder kombiniert) durch Drücken von "STATE". Sie können es jederzeit während der Behandlung umschalten.
4. Stellen Sie die Ausgangsleistung mit "ENERGY" auf den gewünschten Pegel ein.
5. Verwenden Sie die Sonde über der Haut.

Vorsichtsmaßnahmen

- Personen mit folgenden Erkrankungen dürfen nicht das Gerät verwenden: Herzkrankheiten, ansteckenden Krankheiten, Personen mit metallischen Implantaten und mit überempfindlicher Haut oder mit Gefäßlesionen.
- Verwenden Sie nicht die Sonde zu lange auf derselben Stelle der Haut, um Verbrenungsrisiko zu vermeiden.
- Behandeln Sie die Sonde mit Vorsicht, da sie empfindliche Komponenten enthält. Seien Sie besonders vorsichtig mit der Klinge der Sonde, den ein Schaden an der Klinge kann Kratzer an der Hautoberfläche während des Gebrauchs verursachen. Bewahren Sie die Sonde sicher auf, wenn Sie es nicht verwenden.
- Beim Ein- und Ausstecken des Stromkabels seien Sie vorsichtig. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, um Beschädigungen des inneren Kerns zu verhindern.

ULTRASCHALL

Vor der Behandlung

1. Reinigen/tonifizieren Sie die Behandlungszone mit den vorgeschriebenen Hautprodukten.
2. Entfernen Sie Produktreste mit einem 10-minütigen Gesichtsdampfbad.
3. Reinigen Sie die Behandlungszone erneut, um Schmutz oder Ablagerungen auf dem Gesicht zu entfernen, damit die Ultraschallwellen diese nicht wieder in die Haut zurück stoßen.
4. Tonifizieren Sie sanft alle Gesichtsbereiche (oder die Behandlungszone) mit einem geeigneten Adstringens.
5. Nach dem Wegwischen des Adstringens ist die Haut gründlich gereinigt und optimal geschützt.
6. Tragen Sie eine ausreichende Menge leitendes Gel auf die Behandlungszone auf.

Beginn der Behandlung

1. Passen Sie die Ausgangsintensität entsprechend den "ENERGY"-Blocks auf dem LCD-Display an und wählen Sie die gewünschte Arbeitszeit durch drücken von "+ - TIMER"
2. Wählen Sie den gewünschten Wellenzustand mit dem "STATE"-Taster aus. Es gibt 3 verschiedene Wellenzustände: kontinuierliche Welle, intermittierende Welle, und kombinierte Welle.
3. Wählen Sie die gewünschte Ausgangssonde (Gesicht oder Augen) durch Drücken von "SELECT".
4. Halten Sie die Ultraschall-Sonde fest und drücken Sie den "START/PAUSE"-Taster, um zu beginnen.
5. Massieren Sie die Behandlungszone, wo das leitende Gel aufgetragen wurde, mit kleinen kreisförmigen Bewegungen. Die Behandlungszeit ist von der Größe der Behandlungszone abhängig. Ein normaler (vollständiger) Gesichtsbereich braucht 10-15 Minuten wiederholter Massagen.
6. Wenn die Behandlung abgeschlossen ist, schalten Sie die Ausgangsleistung aus und stecken Sie die Sonde wieder in ihren Halter.

Vorsichtsmaßnahmen

- Niemals bei trockener Haut verwenden.
- Nicht im Bauchbereich von Schwangeren verwenden.
- Nicht bei Personen mit Herzschrittmachern (oder anderen elektrischen oder rhythmischen Geräte zur Regulierung) verwenden.
- Nicht bei Personen mit bekannten Herzproblemen verwenden.
- Verwenden Sie Ultraschallsonden immer mit ausreichend Feuchthaltemittel oder Serum auf der Haut.
- Ultraschallbehandlung eignet sich für alle Hauttypen. Die Massagezeit und die Geräteeinstellungen lassen sich an die verschiedenen Hauttypen anpassen. Bei empfindlicher Haut verringern Sie die Behandlungszeit auf 3-5 Minuten und stellen sicher, dass die Leistung auf den niedrigsten Anfangspegel gesetzt ist.

Hinweise

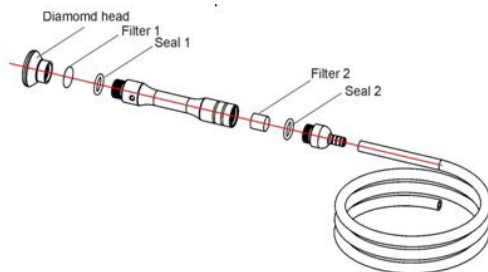
- Vergewissern Sie sich, dass die aufgetragene Menge des leitenden Gels für eine 15-minütige Behandlung ausreicht.
- Im Allgemeinen wird bei Gesichtsbehandlungen eine geringere Ausgangsleistung eingesetzt als bei Körperbehandlungen.
- Wenn die Behandlungszone klein oder empfindlich ist, verwenden Sie die Augensonde und stellen Sie sicher, dass die Energieausgangsleistung auf 5-7 Blocks (auf dem LCD-Display "ENERGY") begrenzt ist. Die Behandlungszeit kann auch auf 8-10 Minuten verringert werden.
- Eine komplette Standardbehandlung besteht im Allgemeinen aus ca. 10 Sitzungen bei einer Mindestruhezeit von 1 Tag zwischen den Sitzungen. Wenn gleichzeitig noch andere Gesichtsbehandlungen durchgeführt werden, muss zwischen den Behandlungen eine Mindestruhezeit von 7 Tagen liegen.

DIAMOND DERMABRASION

1. Stecken Sie das eine Leitungsende auf der Geräterückseite ein, wie in der Abbildung gezeigt wird.
2. Stecken Sie das entgegengesetzte Leitungsende in den Vakuumhandgriff. Stecken Sie den richtigen Diamantaufsatz in den Handgriff. Es stehen neun Diamantaufsätze zur Auswahl.

Ø 22 MM	
D100	Körper. Geeignet für Akne, Knie, Ellbogen und Gebiete mit
D180	Dehnungsstreifen
Ø 19 MM	
D180	Gesicht. Geeignet für große Flecken, Poren, Alterung Sonnenexposition
D220	
Ø 15 MM	
D100	Narben, feinen Linien und verschiedenen Unvollkommenheiten
D200	
D250	
Ø 8 Y 6 MM	
D200	Augen und beide Seiten der Nase.
D250	Falten, Akne, Pickel und Mitesser

3. Überprüfen Sie, dass das Schaumstofffilter im Handgriff richtig angebracht ist.
4. Überprüfen Sie, dass das Metallfilter im Handgriff richtig angebracht ist.



5. Die Saugwirkung kann mit der ENERGY Taste eingestellt werden.
6. Die Saugwirkung kann auch durch Ab- und Aufdecken des Lochs an der Handgriffseite mit dem Finger reguliert werden. .
7. Drücken Sie „START/PAUSE“ um mit der Behandlung anzufangen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Lassen Sie den Handgriff nicht zu lange an derselben Hautfläche; das könnte zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie das Gerät auf gereizter Haut zu verwenden.
- Die Hautstellen, auf denen sich Hauttumore, Leberflecken, Muttermale, Blutschwämme, Herpes und Warzen befinden, sowie Lippen und Augen sind für diese Behandlung nicht geeignet.
- Arbeiten Sie mit der Vakuumpumpe nicht über längere Zeiträume, ohne die Abkühlzeit zwischen den Behandlungen einzuhalten, um eine Überhitzung der Pumpe und Schaden am Gerät zu vermeiden. Durch Überhitzung entstandene Schäden an der Pumpe werden von der Herstellergarantie nicht gedeckt.

WÄRME- & KÄLTEHAMMER

1. Drücken Sie "STATE" um zwischen Kalt und Warm.
2. Je nach Bedarf, stellen Sie die Temperatur durch DRÜCKEN von der ENERGY Taste. Stellen Sie auch die gewünschte Arbeitszeit durch DRÜCKEN von TIMER.
3. Drücken Sie die "START/PAUSE" um mit der Behandlung anzufangen.

Hinweise

- Bei der erstmalige Benutzung, die Funktion wird nach 5 Minuten starten, nach dem Sie alle Einstellungen gesetzt haben.
- Nach dieser erstmaligen Behandlung, muss man 3 Minuten warten bis man mit der nächsten Behandlung anfängt.
- Die beste Raumtemperatur sind 25 Grad.
- Vergewissern Sie sich, dass die Liftung nicht bedeckt ist, wenn Sie dieser Funktion anwenden, denn ansonsten der Dampf könnte sich im Hammer ansammeln und zu einem Kurzschluß führen.
- Auch wenn Sie auf dem "START/PAUSE" Knopf gedrückt haben, müssen Sie sich vergewissern, dass der Hammer auf der Position "-" ist. Falls es in der Position "o" steht, der Hammer wird nicht funktionieren.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Die zwei Seiten des Hammers bestehen aus einer Aluminium-Legierung, was nicht hart ist, bitte vermeiden Sie die Schläge.
2. Ersetzen Sie den Hammer wenn er auf beide Seiten verkratzt ist.
3. Achten Sie darauf, den Kabel nicht zu überziehen.

FAQ

Skin scrubber

Die Sonde stopps plötzlich mit der Aussendung:

- Wenn die Sonde von der Haut getrennt wird, stoppt sie nach 5 Sekunden die Aussendung. Dies ist eine Sicherheitsfunktion und darf nicht irrtümlich für einen Systemfehler gehalten werden.
- Berühren Sie die Haut wieder mit der Sonde. Nach 5 Sekunden sendet die Sonde wieder aus.

Ultraschall

Überprüfen Sie Folgendes, wenn das Gerät sich einschaltet, aber die Sonden keine Schallwellen senden.

- Geben Sie einen Tropfen Wasser auf eine Sonde.
 - Schalten Sie ein und steigern langsam die Ausgangsleistung.
 - Wenn das Wasser in Bewegung gerät und zu verdampfen beginnt, arbeitet das Gerät und die Sonden einwandfrei. Andernfalls arbeiten die Sonden fehlerhaft.
- Das Gerät und die Sonden arbeiten einwandfrei, aber der Kunde spürt keine Wirkung.
- Vergewissern Sie sich, dass sich eine ausreichende Menge von leitendem Gel auf der Behandlungszone befindet.

Diamond dermabrasion

Wenn die Saugkraft nachlässt:

- Ersetzen Sie die Metall- und Schaumstofffilter.

WARTUNG

Skin scrubber

- Öl auf die Sonde muss unverzüglich entfernt werden.
- Reinigen Sie die Sonde nach dem Gebrauch und halten Sie sie trocken. Bewahren Sie die Sonde ständig in ihrer Schutzhülle auf.
- Seien Sie beim Aufbewahren der Sonde vorsichtig, damit sie nicht beschädigt wird.

Ultraschall

- Die Ultraschallsonden können mit sauberem (nicht heißem) Wasser gereinigt werden; dazu ein sauberes weiches Tuch verwenden, anschließend werden sie mit einer geeigneten Sterilisationsflüssigkeit chemisch sterilisiert. Trocknen Sie die Sonde nach dem Sterilisieren sorgfältig und bewahren sie zwischen den Einsätzen sicher in ihren Halter auf dem Wagen auf. Sterilisieren Sie die Sonden erneut vor jedem Gebrauch.
- Tauchen Sie die Sonde niemals in einer Flüssigkeit!

Diamond dermabrasion

- Das Schaumstofffilter im Handgriff muss jeweils nach 5 Behandlungen ausgetauscht werden. Bauen Sie den Handgriff auseinander und ersetzen Sie das Filter. Danach bauen Sie den Handgriff wieder zusammen.
- Reinigen und sterilisieren Sie die Diamantaufsätzen nach jedem Gebrauch.